

ОРГАНИЗАЦИЯ ЯЗЫКОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИКТ

ДМИТРЕНКО Татьяна Алексеевна – д-р пед. наук, проф., Московский педагогический государственный университет. E-mail: dmit.t.a@mail.ru

***Аннотация.** В статье анализируются некоторые актуальные проблемы повышения качества профессиональной подготовки будущих специалистов в области языкового образования. Особое внимание уделено организации занятий по иностранному языку с использованием информационно-коммуникационных технологий. Рассматриваются особенности формирования иноязычных компетенций студентов в условиях, когда основным компонентом иноязычного образования становится межкультурная составляющая. Автор придаёт большое значение новым технологиям преподавания иностранного языка, которые способствуют достижению эффективной коммуникации между специалистами в различных сферах. Обосновывается необходимость преобразования коммуникативной лингвообразовательной парадигмы в межкультурную. Делается акцент на профессионально-ориентированной технологии обучения межкультурной коммуникации.*

***Ключевые слова:** языковая подготовка, новые информационные технологии, конкурентоспособный специалист, государственные образовательные стандарты, межкультурная коммуникация, языковое образование, повышение качества подготовки*

***Для цитирования:** Дмитренко Т. А. Организация языкового образования с использованием ИКТ // Высшее образование в России. 2017. № 208 (1). С. 105–109.*

Введение

Педагогические технологии организации занятий по иностранному языку (ИЯ) предусматривают использование сети Интернет, элементов проблемного обучения, а также гибкое варьирование активных методов (проектов, ролевых и деловых игр, анализа деловых ситуаций) в рамках аудиторной работы [1; 2]. Поэтому современный преподаватель иностранного языка должен не только владеть знаниями по своему предмету, но и уметь применять в своей деятельности информационно-коммуникационные технологии (ИКТ).

Цели и ожидаемые результаты подготовки

Сегодня чётко обозначились главные направления интеграции средств ИКТ в языковое образование. *Первое* связано с организацией образовательного простран-

ства учреждения. В рамках данного направления государственными органами образования финансируются инновационные программы создания школ и вузов будущего, где, к примеру, оборудуются лингвомультимедийные лаборатории для проведения занятий с педагогом и для самостоятельной работы учащихся. *Второе* направление затрагивает использование компьютерных игр в процессе овладения иноязычной речевой деятельностью. Их задача – создание среды, облегчающей усвоение обучающимся знаний и приобретение ими необходимой коммуникативной компетенции. В игре моделируется учебная деятельность, что приводит к повышению мотивации к изучению ИЯ. Результатом «игровой» учебной деятельности является полезный продукт (приобретение знания, развитие умения), а ведущим мотивом – интерес к процессу, интеллектуальная и эмоциональная

напряженность. В плане изучения ИЯ данное направление характеризуется возможностью использования новейших цифровых игровых устройств и программных средств лингводидактического назначения. В рамках данного направления активно разрабатываются компьютерные языковые игры, к которым относится широкий спектр учебных материалов, начиная от обычных упражнений, выполняемых в режиме соревнования, и заканчивая ролевыми стратегиями. *Третье* направление связано с разработкой специализированных сайтов для системы образования, образовательных порталов, включающих в себя разнообразную информацию, базы данных различного назначения, в том числе учебно-методического. *Четвёртое* касается подготовки педагогов в контексте информатизации языкового образования. В настоящее время педагогам предоставляется профессиональная поддержка в области методики преподавания ИЯ с использованием средств ИКТ (методические семинары; учебно-методические материалы; методическая поддержка онлайн; уровневая система получения квалификаций по методике преподавания ИЯ) [3, с. 127].

Интеграция ИКТ в образовательный процесс предоставляет широкие возможности для:

- вступления студентов в живую коммуникацию с носителями языка как в реальном времени, так и с отсрочкой во времени;

- активного вовлечения учащихся в учебный процесс и погружения в языковую среду, что способствует преодолению языкового барьера;

- творческой активности студентов и росту их инициативности в будущей практической деятельности;

- совершенствования коммуникативной и межкультурной компетенций, без которых невозможно владение своей профессией на уровне международных стандартов;

- повышения мотивации студентов к изучению иностранного языка и культуры в их неразрывном единстве.

Использование ИКТ в преподавании иностранного языка предполагает сегодня автоматизированную проверку знаний и тренировку, что значительно облегчает преподавательский труд и позволяет доверить компьютеру всю рутинную работу. В этом случае преподаватель имеет больше времени на концептуальную составляющую учебного процесса. В новой системе языковой подготовки будущих специалистов в сфере межкультурных коммуникаций создаётся модель культуры народа страны изучаемого ими языка. Этому способствует моделирование на занятии культурного пространства.

Методы подготовки

Конкретный профессиональный интерес представляют сегодня программы, содержащие графические средства моделирования учебной среды культурологического плана, которые способствуют погружению студентов в контекст будущей профессии и позволяют повысить их конкурентоспособность. Прежде всего, это программы «BUSINESS ENGLISH», «English in action. All stars», «EuroTalk Advanced», «Reward InterN@tive». Они используют самые прогрессивные технологии и новейшие методики, такие как система распознавания речи и визуализация произношения, интерактивные ролевые игры и др. Мультимедиа-технологии и профессиональный дизайн обеспечивают обучающимся комфортную среду обучения [4, с. 54–59].

Урок с мультимедийной поддержкой повышает эмоциональность занятия по иностранному языку и вызывает интерес студентов к учению, создает доброжелательную атмосферу на уроке, позволяет менять форму деятельности, учитывая психолого-педагогические особенности обучающихся; стимулирует познавательное мышление,

обеспечивает наглядность обучения, позволяет использовать игровые технологии в обучении. При этом не только существенно усиливается мотивация учащихся, но и создаётся возможность переноса приобретённых знаний, умений и навыков в реальную жизнь, что повышает эффективность обучения и одновременно обеспечивает его надёжность. К нюансам компьютерной методики можно отнести также следующее:

- во-первых, обучающемуся предоставляется возможность выступать в диалоге с компьютером в роли активного партнёра, пассивного партнёра, собеседника или постороннего наблюдателя;
- во-вторых, сама подача информации здесь в принципе отличается от традиционной линейной – от простого к сложному, учащийся сам регулирует последовательность и объём информации;
- в-третьих, создание микромиров (соответствующих тематике учебной среды) моделируется с помощью компьютера, что определяет эффективность образовательного процесса и обеспечивает оптимальные условия для решения учебных задач;
- в-четвёртых, участники игры свободно исследуют микромир в рамках сюжета, что облегчает усвоение ими знаний и приобретение необходимой компетенции.

Внедрение ИКТ в процесс обучения иностранному языку позволяет не только расширить дидактические возможности образования, но и значительно обогатить учебный процесс. Занятие по иностранному языку наполняется новым содержанием, у обучающихся при этом развивается творческий подход к окружающему миру, растёт любознательность, прививаются навыки рациональной работы, что улучшает качество усвоения учебного материала. Следует отметить, что современная теория овладения иностранным языком вписывается в идеи развивающего образования, так как ориентируется на активную деятельность учащегося по овладению языком. То есть главными тенденциями обеспечения

высокого уровня образования в высшей школе остаются ориентация педагога на запросы студентов и создание оптимальных условий для обучения и развития студентов, чему в немалой степени способствует включение ИКТ в образовательный процесс. При использовании ИКТ педагогу легче осуществлять личностно-ориентированный подход к обучению учащихся, появляется возможность более рационально организовать весь учебный процесс, сделать его естественным, аутентичным и соответствующим современным запросам общества.

Основные результаты

Представленные технологии обучения иностранному языку позволяют обучающимся приобрести опыт межкультурного общения в процессе моделирования культурного пространства на занятии. Формированию навыков и умений поведения в инокультурной среде, а также усвоению новых знаний способствуют также практико-ориентированные коммуникативные задания, нацеленные на формирование интеллектуальной гибкости и толерантности по отношению к иноязычной культуре и её носителям. Концепция нового типа подготовки ориентируется на компетентностную модель специалиста в сфере межкультурных коммуникаций в соответствии с требованиями ФГОС ВО и с учётом новых условий труда.

Главная особенность современного этапа развития методики преподавания иностранных языков – *преобразование лингвообразовательной парадигмы из коммуникативной в межкультурную*. Этот поворот обусловлен в том числе использованием компьютерных программ разных типов (собственно обучающих, прикладных, инструментальных, телекоммуникационных), нацеленных на создание интегрированной обучающей среды, с помощью которой и обеспечивается полное погружение учащихся в среду изучаемого языка и иноязычной куль-

туры, что существенно расширяет и углубляет коммуникативную и профессиональную компетенции обучающихся.

Возможности, предоставляемые современными ИКТ, просто неисчерпаемы. Обучение межкультурной коммуникации предполагает создание обстановки реального общения на занятиях, а также активное использование иностранного языка в живых естественных ситуациях, которые легко могут быть созданы в учебном процессе с помощью ИКТ. Насущная потребность в подготовке студентов к эффективным межкультурным контактам на уровне повседневного межличностного общения предполагает дополнение владения иностранным языком знанием особенностей культуры, знанием *природы межкультурного непонимания*, наличием практических навыков и умений в поведении, которые в совокупности позволяют свободно понимать представителей других культур [5, с. 14]. Внедрение в учебный процесс передовых технологий обучения с использованием современных технических средств лучше всего способствуют решению этой задачи.

В связи с этим сегодня самые актуальные направления исследований в данной области ориентированы как на разработку теоретических аспектов использования компьютеров в обучении языку (методологические проблемы, типология компьютерных учебных материалов, оценка эффективности компьютерных средств обучения), так и на создание и практическое использование в учебном процессе компьютерных материалов для различных целей, этапов и профилей обучения языку [6].

Выводы

Компьютерные обучающие программы нового поколения помогают решать задачу, связанную с воспитанием самоуправляемой, способной на творческую деятельность личности. В этой связи компьютерная технология обучения обогатилась понятиями «обучение через познавательную

деятельность», «обучение через открытие», «обучение через озарение» или «инсайт». Развитие мышления является неотъемлемым компонентом процесса овладения языком. Учащихся следует вовлекать в активную познавательную деятельность, когда создаются условия для реализации личностных ориентиров [7]. Мотивация служит внутренней движущей силой профессионализации личности студента, его саморазвития и самореализации в профессионально-педагогической сфере.

Организация педагогом творческого поиска по совершенствованию организации труда студентов в учебном процессе подразумевает осознание студентом цели труда, умение выбрать рациональные средства и приёмы, т.е. умение самостоятельно добывать знания и творчески работать с информацией. Это, естественно, должно оказать существенное влияние как на результативность учебного труда, так и на формирование благоприятной обстановки в учебном коллективе. Новая концепция подготовки компетентных специалистов в системе высшего языкового образования предполагает создание в учебном процессе оптимальных условий для раскрытия личностного потенциала учащегося.

Литература

1. *Дмитренко Т.А.* Современные методологические подходы к технологии подготовки преподавателей иностранных языков. М.: МГТА, 2015. 95 с.
2. *Дмитренко Т.А.* Информационно-коммуникативные технологии в подготовке специалистов по межкультурному общению в высшей школе // *Личность. Культура. Общество.* 2015. Т. 17. Вып. 3–4 (87–88). С. 231–237.
3. *Есенина Н.Е.* Информатизация лингвистического образования: опыт Великобритании // *Интеграция образования.* 2013. № 2. С. 124–130.
4. *Дмитренко Т.А.* Новые информационные технологии в обучении иностранным языкам. М.: МГТА, 2016. 100 с.

5. Садохин А.П. Межкультурная коммуникация. М.: ИНФРА-М, 2013. 288 с.
6. Соловов А.В., Меньшикова А.А. Электронное обучение: вектор развития // Высшее образование в России. 2015. № 11. С.66–75.
7. Сысоев П.В. Информационные и коммуникационные технологии в лингвистическом образовании. М.: Либроком, 2015. 264 с.

Статья поступила в редакцию 23.09.16.

ORGANIZATION OF LANGUAGE HIGHER EDUCATION WITH THE USE OF ICT

DMITRENKO Tatiana A. – Dr. Sci. (Pedagogy), Prof. E-mail: dmit.t.a@mail.ru
Moscow Pedagogical State University, Foreign Languages Department. Moscow, Russia.
1/1, Pirogovskaya Str., Moscow, 119991, Russian Federation

Abstract. This article is devoted to the problem of the organization foreign language course in the system of linguistic higher education with the use of information and communication technologies. Peculiarities of forming students' foreign language competences in a new situation when cross-cultural component is becoming the principal part of foreign language education are considered. The author highlights the role of new technologies in teaching foreign languages, which facilitate an effective communication of specialists of various spheres in a multicultural environment. The article proves the necessity and the objective nature of transformation of the linguistic and educational paradigm – from communicative to intercultural in the conditions of the informatization of our society. The special attention is paid to the professional-focused technology in intercultural communication teaching.

Keywords: foreign language training, new information technologies, competitive specialist, state educational standards, intercultural communication, language education, quality improvement

Cite as: Dmitrenko, T.A. (2017). [Organization of Language Higher Education with the Use of ICT]. *Vysshee obrazovanie v Rossii* [Higher Education in Russia]. No. 208 (1), pp. 105-109. (In Russ., abstract in Eng.)

References

- Dmitrenko, T.A. (2015). *Sovremennyye metodologicheskie podkhody k tekhnologii podgotovki prepodavateley inostrannykh yazykov*. [Modern Methodological Approaches to Technology of Preparation Foreign Languages Teachers]. Moscow: MGTA Publ, 95 p. (In Russ.)
- Dmitrenko, T.A. (2015). [Information and Communication Technologies in Training of Specialists in Intercultural Communication at Higher Education]. *Lichnost. Kultura. Obschestvo*. [Personality. Culture. Society]. Vol. XVII. No. 87-88, pp.231-237. (In Russ.)
- Esenina, N.E. (2013). [Linguistic Education Informatization: The Great Britain Experience]. *Integratsiya obrazovaniya* [Integration of Education]. No. 2, pp.124-130. (In Russ., abstract in Eng.)
- Dmitrenko, T.A. (2016). *Novye informatsionnye tekhnologii v obuchenii inostrannym yazykam* [New Information Technologies in Foreign Languages Teaching]. Moscow: MGTA Publ., 2016. 100 p. (In Russ.)
- Sadokhin, A.P. (2013). *Mezhkulturnaya kommunikatsiya*. [Intercultural Communication]. Moscow: INFRA-M Publ. 288 p. (In Russ.)
- Solovov, A.V., Menshikova, A.A. (2015). [E-learning: about Vector Development]. *Vysshee obrazovanie v Rossii* [Higher Education in Russia]. No. 11, pp. 66-75. (In Russ., abstract in Eng.)
- Sysoev, P.V. (2015). *Informatsionno-kommunikativnyye tekhnologii v lingvisticheskom obrazovanii*. [Information and Communication Technologies in Linguistic Education]. Moscow: LIBROKOM Publ., 2015. 264 p. (In Russ.)

The paper was submitted 23.09.16.